

OLD PARTS CRITERIA HYDRAULIC PUMP / STEERING GEAR

If you want to get your deposit back on your old part, this has to be suitable for remanufacturing.

Please pay attention to the following instructions to ensure a smooth reimbursement of the deposit on your old part:

- ✓ **The old part must match the article number of the delivered part.**
- ✓ **It must be complete, with no missing parts.**
- ✓ **The part may in no way be dismantled.**
- ✓ **We only accept OEM parts.**



Please use the enclosed protective bag as well as our original packaging with corresponding padding material so as to avoid any damage during transport.



OK



The housing may not be mechanically damaged.



The pump shaft must be undamaged.



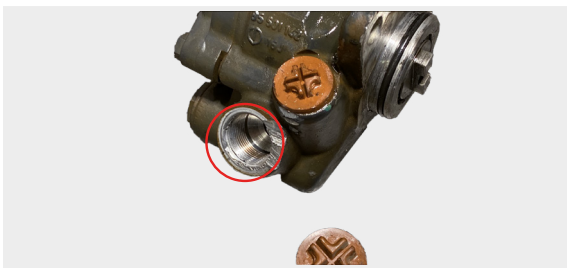
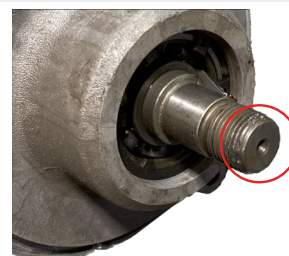
All connections must be undamaged.



Electrical connections may not be broken or corroded.



not OK



ALTEILKRITERIEN HYDRAULIKPUMPE / LENKUNG

Damit Sie Ihren Altteilstück zurück erhalten,
muss das Altteil für die Wiederaufarbeitung geeignet sein.

**Für einen reibungslosen Ablauf der Rückerstattung des
Altteilstücks beachten Sie bitte folgende Hinweise:**

- ✓ **Das Altteil muss der gelieferten Artikelnummer entsprechen.**
- ✓ **Es muss komplett, ohne fehlende Teile sein.**
- ✓ **Das Teil darf in keinsten Weise zerlegt sein.**
- ✓ **Wir akzeptieren nur OEM-Teile.**



Für die Rücksendung verwenden Sie
bitte den beigelegten Schutzbeutel
sowie unsere Originalverpackung mit
entsprechendem Füllmaterial, um
Transportschäden zu vermeiden.



OK



Das Gehäuse darf nicht
mechanisch Beschädigt sein.



Die Welle der Pumpe muss
frei von Beschädigungen sein.



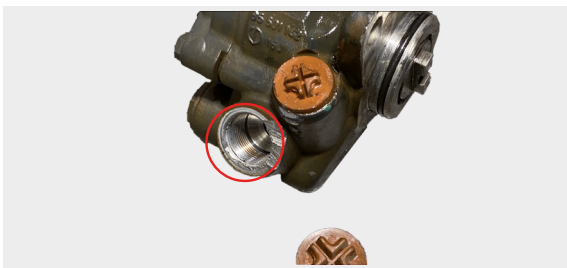
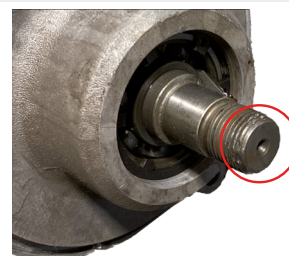
Alle Anschlüsse müssen
beschädigungsfrei sein.



Elektrische Anschlüsse dürfen
nicht gebrochen oder korrodiert
sein.



nicht OK



CRITÈRES DE RÉCUPÉRATION DES PIÈCES USAGÉES

POMPES HYDRAULIQUES / BOITES DE DIRECTION

Pour que vous puissiez récupérer la consigne de votre ancienne pièce, la vieille matière rendue en échange doit être conforme pour permettre son reconditionnement et son recyclage.

Pour que le remboursement de la consigne se déroule sans problème, veuillez à bien tenir compte des indications suivantes :

- ✓ La pièce usagée doit correspondre à la référence fournie.
- ✓ Elle doit être complète, sans pièces manquantes.
- ✓ La pièce ne doit en aucun cas être démontée.
- ✓ Nous n'acceptons que des pièces OEM.



Pour le retour de l'ancienne pièce, veuillez utiliser le sachet de protection fourni avec notre emballage d'origine ainsi que des matériaux de remplissage adaptés pour éviter tout dommage lié au transport.



Accepté



Le boîtier ne doit pas avoir subi de dégâts mécaniques.



L'arbre de la pompe ne doit pas être endommagé.



Tous les raccords et branchements doivent être intacts.



Les raccordements électriques ne doivent être ni cassés ni rouillés.



Refusé

